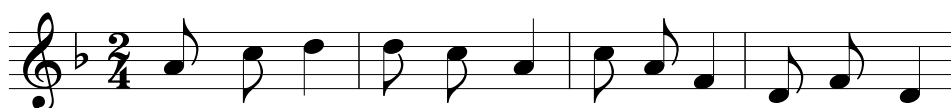


## Venis maj'. For la «aj»!

### MAIENZEIT BANNET LEID



1. (a) Ve - nis maj'. For la «aj»! Ĝo-jo kaj nu - ra gaj'  
(b) Flo - re - tar' ki - el mar', mal-a-var' senkom-par'

(d) Kaj la ton' de l'kan-zon' el la fon' es - tu don':



en la kam-po kaj ar - ba - ro re - gas.  
mult-ko - lo - re la her-bej-on te - gas.

O - ni ne pli dig - ne ĝin ho - no - ras.



(c) Ĉi - o en ver - de - co nun ek - flo - ras.

*Jen la sama melodio en la versio de ADORU 484:*



1. (a) Ve - nis maj'. For la «aj»! Ĝo-jo kaj nu - ra gaj'  
(b) Flo - re - tar' ki - el mar', mal-a - var' sen kom-par'

(d) Kaj la ton' de l'kan-zon' el la fon' es - tu don':



en la kam - po kaj ar - ba - ro re - gas.  
mult - ko - lo - re la her-bej-on te - gas.

O - ni ne pli dig - ne ĝin ho - no - ras.



(c) Ĉi - o en ver - de - co nun ek - flo - ras.

2. Vintro, fi! For de ni en glaci' restu vi,  
niajn dolĉajn kantojn vi ne aŭdas.

Ĉirpa bru' sen enu' - kia ĝu' ĝis la fru',  
kiam ĉiuj birdoj Dion laŭdas.

Tiu ĉi sonaro Lin honoras;

kaj la ton' de l' kanzon' el la fon' estu don':

Oni ne pli digne Lin adoras.

*germane:*

1. Maienzeit bannet Leid. Fröhlichkeit ist gebreit'  
über Berg und Tal und grüne Auen.  
An dem Rain Blümelein, groß und klein, neu erschein'  
weiße, rote, gelbe samt den blauen.  
Rings im Gras sind hoch sie aufgesprungen.  
Durch den Wald mannigfalt Sang erschallt, dass es hallt:  
Wahrlich besser ward er nie besungen.
  
2. Winter kalt, ungestalt, dein Gewalt ist gespalt  
von dem frohen Klang und süßen Klingen.  
In dem Hain Vögelein singen drein süß und fein,  
loben alle Gott mit lautem Singen.  
Ihm zum Preis ist ihr' Weis' viel erklungen.  
Durch den Wald mannigfalt Sang erschallt, dass es hallt:  
Wahrlich, besser ward er nie besungen.

MAIENZEIT BANNET LEID • M kaj origina germana T: nekonata imitanto de Neidhart von Reuenthal, ĉirkaŭ 13a jc. • nova tekst-versio: Max Pohl, <http://ingeb.org/Lieder/mayenzei.html> 2013-06-23 • © copyright control • E: anonima 1990, Peter Bäß 2013